

CONCOURS DE RECRUTEMENT DE PROFESSEURS DES ECOLES – 2009

ANGLAIS

1 Nature de l'épreuve

Bulletin Officiel n°21 du 26/05/05

« L'épreuve s'appuie sur un texte d'une vingtaine de lignes dans la langue choisie par le candidat. L'épreuve débute par une présentation orale dans la langue des grandes lignes du texte, d'une durée de 5 minutes. Le candidat doit ensuite lire à haute voix quelques lignes du texte choisies par le jury. Cette lecture est suivie d'un entretien dans la langue avec le jury, qui permet au candidat de faire la preuve de sa compétence d'interaction orale. L'ensemble de l'épreuve se situe au niveau B2 du cadre européen commun de référence, correspondant à un utilisateur dit « indépendant ». Les candidats doivent indiquer au moment de leur inscription la langue étrangère choisie parmi les six langues suivantes : allemand, anglais, arabe, espagnol, italien et portugais.

Durée de l'épreuve : 20 minutes incluant les 5 minutes de la présentation orale ; préparation : 30 minutes ; coefficient 1. »

2 Résultats

Seuls les résultats des concours externes sont analysés, ceux des autres concours se rapportant à un nombre trop restreint de candidats pour pouvoir en tirer des enseignements fiables.

2.1. Concours externe (public)

Le caractère obligatoire de l'épreuve de langue tient à la nécessité pour tout professeur d'école d'être en capacité d'enseigner une langue vivante. Environ 8% des candidats ont également passé l'épreuve facultative d'anglais.

La **moyenne générale** de l'épreuve est de **11,74 pour l'épreuve obligatoire**. Elle était de 10,88 l'an dernier, de 10,38 en 2007 et de 9,25 en 2006. Ce sensible progrès traduit un réel effort de préparation et montre qu'une proportion significative de candidats admis disposera de la compétence linguistique nécessaire pour enseigner l'anglais à l'école. Rappelons que **le niveau visé est le niveau B2 du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues** (qui en comporte 6 échelonnés de A1 à C2), c'est à dire approximativement celui attendu pour un bon élève de classe de terminale. En d'autres termes, tout candidat atteignant ce niveau obtiendra au moins 14/20. La proportion de bons candidats est à cet égard assez élevée puisque 30 % (87) obtiennent une note égale ou supérieure à 14.

S'agissant de l'épreuve facultative, la moyenne a été de 9,21. 8 candidats sur 36, soit 22% obtiennent une note égale ou supérieure à 14.

2.2 Concours externe (privé)

Le nombre de candidats ayant passé l'épreuve obligatoire d'anglais a été de 56. **La moyenne est de 9,21**. Elle a légèrement chuté : 9,34 l'an passé contre 9,66 en 2007 et 8,29 en 2006. Rappelons, de ce point de vue, que les candidats du concours de recrutement de l'enseignement privé subissent la même épreuve (sans distinction de provenance) que celle que subissent les candidats du concours de l'enseignement public.

4 candidats ont par ailleurs passé l'épreuve facultative. La moyenne de leurs notes a été de 8,88.

3 Constats

Il convient de viser les compétences requises, c'est à dire **d'être apte à tenir une conversation en langue étrangère sur un sujet relativement familier**. C'est donc avec la plus grande attention qu'on suivra les conseils d'ordre méthodologique donnés plus bas.

A- Points positifs notés

- Les candidats semblaient mieux préparés cette année que les années précédentes, de plus le niveau général d'anglais était plus élevé que celui observé lors de sessions passées. Un certain nombre de candidats bilingues ou ayant une très bonne maîtrise de la langue cible se sont vus attribuer la note maximale de 20/20.

- Il est également à souligner que bon nombre de candidats ont été capables d'étayer leur production de références culturelles pertinentes. Nous insisterons à ce sujet sur la nécessité de consulter régulièrement la presse issue du monde anglophone. Des notions de base sur le fonctionnement des systèmes scolaires de ces pays (*GCSE/ A level/ grammar/ comprehensive schools/ high schools, etc.*) ainsi qu'une connaissance, même rudimentaire, du fonctionnement des institutions de Royaume Uni et des USA ne peuvent qu'aider les candidats dans la compréhension des documents proposés et dans leur analyse.

B- Points négatifs notés et conseils.

- Sur le plan culturel

Le pendant négatif du dernier point exposé ci-dessus est le suivant : ne pas avoir suivi les élections présidentielles américaines, ignorer les problèmes d'immigration aux portes de l'Europe ou du Royaume Uni portent préjudice au candidat qui tombe sur un texte traitant d'un de ces sujets. Il semble logique d'attendre d'un futur professeur des écoles, bien que non spécialiste de la discipline, qu'il soit au fait des grands sujets d'actualité du moment et en phase avec les changements se produisant dans le monde auquel il envisage de prendre professionnellement part.

- Attitude et comportement lors de l'entretien

Peu de comportements en complet décalage avec ce qui est attendu par le jury de l'épreuve ont été notés cette année. Rappelons simplement qu'il est déconseillé de demander du vocabulaire aux

examineurs ou de chercher systématiquement leur approbation, le jury étant là pour évaluer avant tout. De même, un candidat qui n'arrive pas à décoller son regard de ses notes ou qui limite son compte-rendu du document à une simple relecture ne met pas toutes les chances de son côté. Il est conseillé de diviser le texte en parties et d'analyser chacune d'entre elles en se demandant qu'elle était l'intention de l'auteur pour en retirer l'idée principale. Une bonne analyse du texte est en effet primordiale pour la suite de l'échange.

- Sur le plan de la maîtrise de l'anglais

Il a été noté un certain nombre d'erreurs récurrentes, voici les principales :

⌘ Problèmes pour exprimer la date : on / in + date exacte / mois ou année

⌘ Savoir dire l'année : 2009

⌘ Vocabulaire & Syntaxe:

⌘ Prononciation:

Il est conseillé aux candidats de s'assurer qu'ils savent bien prononcer les mots suivants (phonologie/ accent de mot), la probabilité d'avoir à employer un certain nombre d'entre eux semble forte.

Primary – pupil – written – adults – to live – the lives – says – said – now

– own – climate – quote – society – know – knowledge – issue – educational -

measures – article – journalist – answer – child – children – student –

answer – language – promise – notice – racial – published....

Teach / learn - make / do - interesting / interested – to explain something to someone – to say / to tell - teach/taught/taught

Conseils en matière de bibliographie et d'aides sur Internet :

pour consolider les bases, un ouvrage de grammaire descriptive est indispensable. Le niveau de référence étant le niveau B2 du CECRL, la *Grammaire Anglaise au Lycée* de S. Berland-Delépine (édition OPHRYS) est tout à fait conseillée.

pour acquérir du lexique et de tenir informé de l'actualité, la lecture du magazine *Vocabulaire* sera bénéfique.

les candidats tireront le plus grand profit d'un dictionnaire de prononciation, leur indiquant la transcription phonétique de chaque mot. Exemple : *Everyman's English Pronouncing Dictionary* de Daniel Jones (Everyman's Reference Library).

le site d'anglais sur le serveur académique sera du plus grand secours pour tous les candidats.

<http://pedagogie.ac-toulouse.fr/anglais/>

Citons notamment la rubrique « Sites intéressants », avec ses sous-rubriques : « Presse/Journaux/Magazines/News » (pour lire la presse anglophone),

« Références/Outils/Bases de données » (on trouvera là de nombreuses aides pour mieux prononcer), et

« Pédagogie/Enseignement » : en particulier

www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/

Une page de ressources intéressantes :

http://www.planete-education.com/langues_et_linguistique/anglais/index.html

Pour les utilisateurs de Mozilla Firefox, un nouvel "add-on" qui permet d'écouter la

prononciation d'un mot (haut-parleur) grâce à un simple clic-droit sur ce mot. Pour tout renseignement et téléchargement:

<http://lifehacker.com/394485/pronounce-tells-you-how-to-say-it>

□ Un outil intéressant pour contribuer à la construction de l'autonomie : "Free On-line Pronouncing Dictionary" : <http://www.howjsay.com/>

□ <http://www.learn-english.co.il> = un site intéressant pour la prononciation de mots courants.

□ Pour travailler la phonologie de façon élaborée, les sites de « prononciation patterns » sont tout indiqués (taper ces deux mots sur google).

□ Pour travailler la phonologie avec plaisir (et s'entraîner à son futur métier de professeur des écoles...) : le site remarquable de l'IEN de Saint-Maixent (E.L.V.E.)

http://hebergement.ac-poitiers.fr/ecoles79/inspections/st_maix/ressources_elve.htm

présentant entre autres les sites suivants :

<http://www.enchantedlearning.com>

<http://www.bbc.co.uk/schools/wordsandpictures/longvow/poems/fpom.shtml>

**Alain JAMBIN,
IA-IPR d'Anglais,
Coordonnateur de l'épreuve d'Anglais,
Christophe NAUDIN et Patrick MOORE,
Professeurs d'Anglais,
Membres du jury**